



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
15 November 2004
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Тридцать вторая сессия
10–28 января 2005 года

Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление новых членов Комитета.
3. Выборы должностных лиц.
4. Утверждение повестки дня и организация работы.
5. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между тридцать первой и тридцать второй сессиями Комитета.
6. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
7. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
8. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
9. Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
10. Предварительная повестка дня тридцать третьей сессии.
11. Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать второй сессии.

Аннотации

Пункт 1

Открытие сессии

Тридцать вторую сессию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин откроет представитель Генерального секретаря.

Пункт 2

Торжественное заявление новых членов Комитета

В соответствии с правилом 15 правил процедуры Комитета новые члены Комитета должны сделать торжественное заявление, текст которого содержится в этом правиле.

Пункт 3

Выборы должностных лиц

Комитет изберет председателя, трех заместителей председателя и докладчика сроком на два года в соответствии со статьей 19 Конвенции и правилами 16 и 17 правил процедуры Комитета. Срок полномочий должностных лиц, которые будут избраны Комитетом на его тридцать второй сессии 10 января 2005 года, истечет 31 декабря 2006 года. В соответствии с правилом 20 правил процедуры Комитета, если кто-либо из должностных лиц Комитета перестает или заявляет о своей неспособности функционировать в качестве члена Комитета или по какой-либо причине не может больше действовать в качестве должностного лица, то на оставшийся срок ее(его) полномочий избирается новое должностное лицо из того же региона.

Пункт 4

Утверждение повестки дня и организация работы

В правиле 9 правил процедуры предусмотрено, что первым основным пунктом предварительной повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня. Правило 7 предусматривает, что предварительная повестка дня каждой сессии подготавливается Генеральным секретарем в консультации с Председателем и на основании соответствующих положений статей 17–22 Конвенции.

На своей тридцать первой сессии Комитет утвердил предварительную повестку дня своей тридцать второй сессии.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (CEDAW/C/2005/I/1)

Пункт 5

Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между тридцать первой и тридцать второй сессиями Комитета

По этому пункту Председатель вкратце проинформирует членов Комитета о мероприятиях и событиях, которые произошли со времени проведения предыдущей сессии и которые имеют отношение к работе Комитета.

Пункт 6**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

В статье 18 Конвенции предусмотрено, что государства — участники Конвенции обязуются представлять Генеральному секретарю для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных и других мерах, принятых ими для выполнения положений Конвенции, и об ином прогрессе, достигнутом в этой связи. Доклады должны представляться в течение одного года со дня вступления Конвенции в силу для соответствующего государства, а после этого, по крайней мере, через каждые четыре года или чаще при наличии соответствующей просьбы Комитета.

На своей тридцать первой сессии Комитет, принимая во внимание такие критерии, как предпочтение, отдаваемое государствам-участникам, которые не представляли доклады дольше всех, необходимость уделения первоочередного внимания первоначальным докладам и желательность сбалансированного отбора докладов с точки зрения географических и других факторов, постановил предложить представить доклады восьми государствам-участникам. Эти восемь государств-участников утвердительно ответили на это предложение.

На своей тридцать второй сессии на рассмотрении Комитета будут находиться следующие доклады: объединенный первоначальный, второй и третий периодические доклады Самоа (CEDAW/C/WSM/1–3); объединенный первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики (CEDAW/C/LAO/1–5); второй периодический доклад Алжира (CEDAW/C/DZA/2); объединенный второй и третий периодические доклады Хорватии (CEDAW/C/CRO/2–3); объединенный второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Габона (CEDAW/C/GAB/2–5); объединенный четвертый и пятый периодические доклады Италии (CEDAW/C/ITA/4–5); объединенный третий и четвертый и пятый периодические доклады Парагвая (CEDAW/C/PAR/3–4 и CEDAW/C/PAR/5 и Согг.1); и объединенный четвертый и пятый периодические доклады Турции (CEDAW/C/TUR/4–5 и Согг.1).

Правило 51 правил процедуры предусматривает, что представители государства-участника должны присутствовать на заседаниях Комитета, на которых рассматривается доклад этого государства, участвовать в обсуждении и отвечать на вопросы по этому докладу. Генеральный секретарь сообщил соответствующим государствам-участникам о предварительных датах рассмотрения их докладов Комитетом на его тридцать второй сессии.

В правиле 49 правил процедуры предусмотрено, что на каждой сессии Генеральный секретарь оповещает Комитет обо всех случаях непредставления докладов, запрашиваемых у государств-участников в соответствии со статьей 18 Конвенции. Генеральный секретарь также представляет Комитету список докладов, которые были представлены государствами — участниками Конвенции, но еще не рассматривались Комитетом.

На своей тридцать второй сессии Комитет рассмотрит доклад Генерального секретаря о положении с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (CEDAW/C/2005/I/2).

Перед каждой сессией созывается предсессионная рабочая группа для подготовки перечня тем и вопросов по периодическим докладам для их передачи представителям государств-участников перед заседаниями, на которых должны рассматриваться их доклады. Заседания предсессионной рабочей группы в связи с тридцать второй сессией состоялись в Нью-Йорке 26–30 июля 2004 года. Доклад предсессионной рабочей группы и ответы государств-участников на составленный ею перечень тем и вопросов будут представлены на рассмотрение Комитету (CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.1 и 2 и добавления).

Документация

Объединенный первоначальный, второй и третий периодические доклады Самоа (CEDAW/C/WSM/1–3)

Объединенный первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики (CEDAW/C/LAO/1–5)

Второй периодический доклад Алжира (CEDAW/C/DZA/2)

Объединенный второй и третий периодические доклады Хорватии (CEDAW/C/CRO/2–3)

Объединенный второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Габона (CEDAW/C/GAB/2–5)

Объединенный четвертый и пятый периодические доклады Италии (CEDAW/C/ITA/4–5)

Объединенный третий и четвертый и пятый периодические доклады Парагвая (CEDAW/C/PAR/3–4 и CEDAW/C/PAR/5 и Согг.1)

Объединенный четвертый и пятый периодические доклады Турции (CEDAW/C/TUR/4–5 и Согг.1)

Доклад предсессионной рабочей группы (CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.1 и Add.1 (Алжир), Add.2 (Хорватия), Add.3 (Габон), Add.4 (Италия), Add.5 (Лаосская Народно-Демократическая Республика), Add.6 (Парагвай), Add.7 (Самоа) и Add.8 (Турция))

Ответы на перечень вопросов (CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.2 (Алжир) и Add.1 (Хорватия), Add.2 (Габон), Add.3 (Италия), Add.4 (Лаосская Народно-Демократическая Республика), Add.5 (Парагвай), Add.6 (Самоа) и Add.7 (Турция))

Пункт 7

Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

В статье 21 Конвенции предусмотрено, что Комитет может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на изучении полученных от государств-участников докладов и информации. В ней также говорится, что такие предложения и рекомендации общего характера включаются в доклад Комитета наряду с замечаниями государств-участников, если таковые имеются.

На своей двадцать девятой сессии Комитет постановил, что его следующая рекомендация общего характера будет посвящена статье 2 Конвенции и что работа над ней начнется на его тридцать первой сессии в июле 2004 года. На своей тридцать первой сессии 21 июля 2004 года Комитет провел общую дискуссию, в которой приняли участие представители семи неправительственных организаций и четырех органов Организации Объединенных Наций. Комитет постановил создать межсессионную целевую группу в составе следующих основных членов: г-жи Флинтерман, г-жи Гнакаджа, г-жи Манало, г-жи Морваи и г-жи Шимонович. Целевой группе было предложено подготовить в межсессионный период документ, содержащий предлагаемые элементы, для обсуждения Комитетом в январе 2005 года. Было решено, что эта группа свою работу будет строить на основе результатов первоначального обсуждения, проведенного Комитетом по этому вопросу на неофициальном заседании в Утрехте, Нидерланды, а также на основе материалов и предложений, сделанных в ходе общей дискуссии, состоявшейся 21 июля 2004 года.

Всем другим заинтересованным членам Комитета было предложено представить любые материалы членам целевой группы.

На своей тридцать второй сессии Комитету будут представлены подготовленные целевой группой Комитета элементы для рекомендации общего характера по статье 2 Конвенции.

В рамках данного пункта повестки дня Комитет предоставляет также специалистам из специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций возможность представлять Комитету на его пленарных заседаниях информацию, касающуюся конкретных статей Конвенции или вопросов, рассматриваемых на предмет подготовки общих рекомендаций и предложений.

В статье 22 Конвенции предусматривается, что специализированные учреждения имеют право быть представленными при рассмотрении вопросов об осуществлении таких положений Конвенции, которые входят в сферу их деятельности, и что Комитет может предложить специализированным учреждениям представить доклады об осуществлении Конвенции в этих областях. На своей тридцать второй сессии Комитету будет представлена записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений по этому вопросу (CEDAW/C/2005/I/3 и добавления).

Документация

Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений Организации Объединенных Наций об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/2005/I/3)

Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (CEDAW/C/2004/I/3/Add.1)

Доклад Всемирной организации здравоохранения (CEDAW/C/2005/I/3/Add.2)

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (CEDAW/C/2005/I/3/Add.3)

Доклад Международной организации труда (CEDAW/C/2005/I/3/Add.4)

Элементы для рекомендации общего характера по статье 2 Конвенции (CEDAW/C/2005/I/4/Add.2)

Пункт 8

Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета

Перед каждой сессией Секретариат готовит предсессионный доклад о путях и средствах повышения эффективности работы Комитета, который содержит информацию, представленную Секретариатом, замечания членов Комитета или информацию о других событиях, касающихся положения в области прав человека (CEDAW/C/2005/I/4).

На своей тридцать первой сессии Комитет рассмотрел рекомендации третьего Межкомитетского совещания, состоявшегося в Женеве 21 и 22 июня 2004 года, и шестнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека, состоявшегося в Женеве 23–25 июня 2004 года, в частности предложения, касающиеся руководящих принципов подготовки расширенного основного документа и целевых докладов по конкретным международным договорам и согласованных принципов отчетности в соответствии с международными договорами в области прав человека (HRM/MC/2004/3). После предварительного обмена мнениями и вопросов членов Комитет принял решение о том, что его рабочая группа по данному вопросу (г-жа Попеску, г-жа Шёпп-Шиллинг и г-жа Шин) подготовит предложения для их рассмотрения и дальнейшего обсуждения на его тридцать второй сессии, которая состоится в январе 2005 года. Членам было предложено в письменном виде представить свои дополнительные предложения и замечания членам этой группы.

Документация

Доклад Секретариата о путях и средствах повышения оперативности в работе Комитета (CEDAW/C/2005/I/4)

Рабочий документ: предложения относительно руководящих принципов подготовки расширенного основного документа и целевых докладов по конкретным международным договорам и согласованных принципов отчетности в соответствии с международными договорами в области прав человека (CEDAW/C/2005/I/4/Add.1)

Пункт 9

Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

После вступления в силу в декабре 2000 года Факультативного протокола к Конвенции Комитет учредил Рабочую группу по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом. На своей двадцать восьмой сессии Комитет утвердил назначение пяти экспертов в качестве членов этой рабочей группы на двухлетний период. Срок полномочий пяти членов истекает 31 декабря 2004 года. Комитету на его тридцать второй сессии будет предложено назначить пять членов рабочей группы.

Пятая сессия Рабочей группы по сообщениям в соответствии с Факультативным протоколом будет проведена 31 января — 2 февраля 2005 года.

Комитет продолжит выполнение своего мандата в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола к Конвенции. На своей тридцать второй сессии Комитет рассмотрит меры, которые были приняты правительством Мексики в ответ на его запрос.

Пункт 10

Предварительная повестка дня тридцать третьей сессии

На своей десятой сессии Комитет постановил, что в конце каждой сессии будет утверждаться проект предварительной повестки дня следующей сессии Комитета.

Документация

Проект предварительной повестки дня тридцать третьей сессии Комитета

Пункт 11

Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать второй сессии

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>День недели/дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документация/программа</i>
Понедельник, 10 января 2005 года		
666-е заседание		
10 ч. 00 м. — 11 ч. 30 м.	Пункт 1	Открытие сессии
	Пункт 2	Торжественное заявление новых членов Комитета
	Пункт 3	Выборы должностных лиц
	Пункт 4	Утверждение повестки дня и организация работы
	Пункт 5	Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между тридцать первой и тридцать второй сессиями Комитета
	Пункт 6	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: доклад предсессионной рабочей группы
	Пункт 7	Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: вступительное заявление
	Пункт 8	Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета: вступительное заявление
11 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м. (закрытое заседание)		Неофициальное заседание с участием органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.		Неофициальное заседание с участием неправительственных организаций
16 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 7, 8 и 9	Рабочая группа полного состава
Вторник, 11 января 2005 года		
667-е заседание		
		Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
	Пункт 6	Алжир, второй периодический доклад (CEDAW/C/DZA/2)
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

<i>День недели/дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документация/программа</i>
668-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	Пункт 6 (продолжение)	Алжир (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Среда, 12 января 2005 года		
669-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	Пункт 6 (продолжение)	Габон, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады (CEDAW/C/GAB/2–5) Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
670-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	Пункт 6 (продолжение)	Габон (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Четверг, 13 января 2005 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 9 (продолжение)	Деятельность Комитета по Факультативному протоколу к Конвенции
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Пятница, 14 января 2005 года		
671-е заседание		
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	Пункт 6 (продолжение)	Парагвай, объединенный третий и четвертый и пятый периодические доклады (CEDAW/C/PAR/3–4 и CEDAW/C/PAR/5 и Corr.1) Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
672-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	Пункт 6 (продолжение)	Парагвай (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8	Рабочая группа полного состава

<i>День недели/дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документация/программа</i>
Понедельник, 17 января 2005 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 7 и 8	Рабочая группа полного состава
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.		Неофициальное заседание с участием неправительственных организаций
16 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 9	Деятельность Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
Вторник, 18 января 2005 года		
673-е заседание		
	Пункт 6 (продолжение)	Хорватия, объединенный второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/CRO/2–3)
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
674-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	Пункт 6 (продолжение)	Хорватия (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Среда, 19 января 2005 года		
675-е заседание		
	Пункт 6 (продолжение)	Лаосская Народно-Демократическая Республика, объединенный первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады (CEDAW/C/LAO/1–5)
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
676-е заседание		
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	Пункт 6 (продолжение)	Лаосская Народно-Демократическая Республика (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава

*День недели/дата/время**Пункт повестки дня**Документация/программа***Четверг, 20 января 2005 года****677-е заседание**

	Пункт 6 (продолжение)	Турция, объединенный четвертый и пятый периодические доклады (CEDAW/C/TUR/4–5 и Corr.1)
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

678-е заседание

15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	Пункт 6	Турция (продолжение)
17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава

Пятница, 21 января 2005 года

Официальный праздник

Понедельник, 24 января 2005 года**679-е заседание**

		Самоа, объединенный первоначальный, второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/WSM/1–3)
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.	Пункт 6 (продолжение)	Вступительное заявление представителя государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

680-е заседание

15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.		Самоа (продолжение)
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 6	Рабочая группа полного состава

Вторник, 25 января 2005 года**681-е заседание**

	Пункт 6 (продолжение)	Италия, объединенный четвертый и пятый периодические доклады (CEDAW/C/ITA/4–5)
10 ч. 00 м. — 10 ч. 30 м.		Вступительное заявление государства-участника
10 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета
15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.		Италия (продолжение)

682-е заседание

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8	Рабочая группа полного состава
---	------------------------	--------------------------------

<i>День недели/дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Документация/программа</i>
Среда, 26 января 2005 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 7 и 9 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Четверг, 27 января 2005 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
Пятница, 28 января 2005 года		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 6, 7 и 8 (продолжение)	Рабочая группа полного состава
683-е заседание		
15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 7 и 8 (продолжение)	Утверждение доклада Рабочей группы полного состава
16 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	Пункт 10	Предварительная повестка дня тридцать третьей сессии
	Пункт 11	Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать второй сессии